

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2017/43,**12. detsember 2016,**

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitees, mis on moodustatud ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepinguga, seoses kõnealuse lepingu XXI-A – XXI-P lisa ajakohastamisega riigihanke valdkonda käsitlevate sätete regulatiivse ühtlustamise eesmärgil

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõiget 4 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepingu ⁽¹⁾ (edaspidi „leping“) artiklis 486 on sätestatud, et ajutiselt kohaldatakse lepingut osaliselt, nii nagu liit on kindlaks määranud.
- (2) Ajutiselt kohaldatavad lepingu sätteid, sealhulgas riigihankeid käsitlevad sätteid ning lepingu XXI lisa, on loetletud nõukogu otsuse 2014/668/EL ⁽²⁾ artiklis 1. Neid sätteid on ajutiselt kohaldatud alates 1. jaanuarist 2016.
- (3) Lepingu artikli 153 kohaselt peab Ukraina kooskõlas lepingu XXI lisas sätestatud ajakavaga tagama oma riigihangete valdkonna õigusaktide järkjärgulise vastavusseviimise liidu õigustikuga.
- (4) Pärast lepingu parafeerimist 30. märtsil 2012 on mitut lepingu XXI lisas loetletud liidu õigusakti muudetud või on need kehtetuks tunnistatud.
- (5) Lepingu artikli 149 kohaselt vaadatakse lepingu XXI-P lisas ette nähtud riigihankelepingute piirmäärad korrapäraselt läbi alates lepingu jõustumisele järgnevast esimesest paarisarvulisest aastast.
- (6) Lisaks on asjakohane võtta arvesse Ukraina edusamme oma õigusaktide ühtlustamisel liidu õigustikuga, muutes teatavaid tähtaegu.
- (7) Lepingu XXI lisa on vaja seega ajakohastada, et võtta arvesse kõnealuses lisas loetletud liidu õigustiku arengut ja vaadata läbi lepingu XXI-P lisas ette nähtud riigihankelepingute piirmäärad.
- (8) Lepingu artikli 149 kohaselt võetakse XXI-P lisas ette nähtud riigihankelepingute piirmäärade läbivaatamiseks vastu kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitee otsus.

⁽¹⁾ ELT L 161, 29.5.2014, lk 3.

⁽²⁾ Nõukogu 23. juuni 2014. aasta otsus 2014/668/EL ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta selle III jaotise (välja arvatud sätteid teise lepinguosalise territooriumil seaduslikult töötavate kolmandate riikide kodanike kohtlemise kohta) ning IV, V, VI ja VII jaotise ning seotud lisade ja protokollide osas (ELT L 278, 20.9.2014, lk 1).

- (9) Lepingu artikli 463 lõike 3 kohaselt on assotsieerimisnõukogul õigus ajakohastada ja muuta lepingu lisasid.
- (10) Assotsieerimisnõukogu otsuse nr 3/2014 ⁽¹⁾ artikliga 1 volitatakse kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomiteed ajakohastama või muutma teatavaid kaubandusega seotud lepingu lisasid, sealhulgas XXI lisa, mille IV jaotises („Kaubandus ja kaubandusküsimused“) on esitatud 8. peatükk „Riigihanked“.
- (11) Seepärast on asjakohane määrata kindlaks liidu nimel kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitees võetav seisukoht lepingu XXI lisa ajakohastamise kohta.
- (12) Lepingu artikli 152 lõikega 1 nähakse ette, et Ukraina esitab kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomiteele põhjaliku riigihankeid käsitlevate õigusaktide rakendamise tegevuskava koos ajakava ja eesmärkidega, mis peaksid sisaldama kõiki õigusaktide ühtlustamiseks ja institutsioonilise suutlikkuse tugevdamiseks elluviidavaid reforme. Tegevuskava peab olema kooskõlas lepingu XXI-A lisa sätestatud etappide ja ajakavaga.
- (13) Artikli 152 lõikes 3 täpsustatakse, et kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitee peab tegevuskava heaks kiitma, et põhjalikku tegevuskava saaks kasutada rakendamise alusdokumendina riigihangete valdkonna õigusaktide ühtlustamisel liidu õigustikuga.
- (14) Seepärast on asjakohane määrata kindlaks kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitees liidu nimel võetav seisukoht heakskiitva arvamuse kohta, mis käsitleb kõnealust põhjalikku tegevuskava,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Seisukoht, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepingu (edaspidi „leping“) artikliga 465 moodustatud kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitees lepingu XXI lisa ajakohastamise kohta, põhineb kõnealuse komitee otsuse eelnõul, mis on lisatud käesolevale otsusele.

2. Liidu esindajad kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitees võivad teha otsuse eelnõusse väiksemaid tehnilisi parandusi, ilma et selleks oleks vaja uut Euroopa Liidu Nõukogu otsust.

Artikkel 2

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel lepingu artikliga 465 moodustatud kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitees heakskiitva arvamuse kohta, mis käsitleb põhjalikku tegevuskava, põhineb artikli 1 lõikes 1 osutatud komitee otsuse eelnõul.

Artikkel 3

Pärast kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitee otsuste vastuvõtmist avaldatakse need *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ ELi-Ukraina assotsieerimisnõukogu 15. detsembri 2014. aasta otsus nr 3/2014 teatavate assotsieerimisnõukogu volituste assotsieerimiskomitee kaubanduse erikoosseisule delegerimise kohta [2015/980] (ELT L 158, 24.6.2015, lk 4).

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 12. detsember 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
F. MOGHERINI

EELNÕU

**ELI JA UKRAINA KAUBANDUSKOOSSEISUS KOKKUTULNUD ASSOTSIEERIMISKOMITEE
OTSUS nr 1/2016,**

...

**millega ajakohastatakse assotsieerimislepingu XXI lisa ja antakse heakskiitev arvamus riigihanke
valdkonna põhjaliku tegevuskava kohta**

KAUBANDUSKOOSSEISUS KOKKUTULNUD ASSOTSIEERIMISKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahelist assotsieerimislepingut ⁽¹⁾ (edaspidi „leping“), eriti selle artikleid 149, 153 ja 463,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu artikli 486 kohaselt kohaldatakse ajutiselt alates 1. jaanuarist 2016 lepingu teatavaid osasid, sealhulgas riigihankeid käsitlevaid sätteid.
- (2) Lepingu artikli 149 kohaselt vaadatakse XXI-P lisa ette nähtud riigihankelepingute piirmäärad korrapäraselt läbi alates lepingu jõustumisele järgnevast esimesest paarisarvulisest aastast ning läbivaatamise kohta tuleb vastu võtta lepingu artikli 465 lõike 4 kohase kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitee otsus.
- (3) Lepingu artikli 153 kohaselt peab Ukraina kooskõlas lepingu XXI lisa sätestatud ajakavaga tagama oma riigihangete valdkonna õigusaktide järkjärgulise vastavusseviimise liidu õigustikuga.
- (4) Pärast lepingu parafeerimist 30. märtsil 2012 on mitu lepingu XXI lisa loetletud liidu õigusakti uuesti sõnastatud või kehtetuks tunnistatud ja asendatud uue liidu õigusaktiga. Eelkõige on liit vastu võtnud ja Ukrainale edastanud järgmised õigusaktid:
 - a) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2014/23/EL ⁽²⁾;
 - b) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2014/24/EL ⁽³⁾;
 - c) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2014/25/EL ⁽⁴⁾.
- (5) Eespool nimetatud direktiividega on muudetud lepingu XXI-P lisa sätestatud riigihankelepingute piirmäärasid ning neid direktiive on seejärel muudetud komisjoni delegeeritud määrustega (EL)2015/2170, ⁽⁵⁾ (EL) 2015/2171 ⁽⁶⁾ ja (EL) 2015/2172 ⁽⁷⁾.
- (6) Lepingu artikli 463 lõike 3 kohaselt on assotsieerimisnõukogul õigus ajakohastada ja muuta lepingu lisasid.

⁽¹⁾ ELT L 161, 29.5.2014, lk 3.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/23/EL kontsessioonilepingute sõlmimise kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/24/EL riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 65).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/25/EL, milles käsitletakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate üksuste riigihankeid ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2004/17/EÜ (ELT L 94, 28.3.2014, lk 243).

⁽⁵⁾ Komisjoni 24. novembri 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/2170, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/24/EL seoses riigihankemenetluste suhtes kohaldatavate piirmääradega (ELT L 307, 25.11.2015, lk 5).

⁽⁶⁾ Komisjoni 24. novembri 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/2171, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/25/EL seoses riigihankemenetluste suhtes kohaldatavate piirmääradega (ELT L 307, 25.11.2015, lk 7).

⁽⁷⁾ Komisjoni 24. novembri 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/2172, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/23/EL seoses riigihankemenetluste suhtes kohaldatavate piirmääradega (ELT L 307, 25.11.2015, lk 9).

- (7) Lepingu XXI lisa on vaja ajakohastada, et võtta lepingu artiklite 149, 153 ja 463 kohaselt arvesse kõnealuses lisas loetletud liidu õigustiku muudatusi.
- (8) Liidu uuel riigihankeõigustikul on uus struktuur. On asjakohane, et see uus struktuur kajastuks XXI lisas. Selguse huvides tuleks XXI lisa täielikult ajakohastada ja asendada käesoleva otsuse liites esitatud lisaga. Peale selle on asjakohane võtta arvesse Ukraina edusamme oma õigusaktide ühtlustamisel liidu õigustikuga.
- (9) Lepingu artikli 465 lõikes 2 täpsustatakse, et assotsieerimisnõukogu võib delegerida kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomiteele kõiki oma õigusi, sealhulgas siduvate otsuste vastuvõtmise õigust.
- (10) ELi ja Ukraina assotsieerimisnõukogu volitas oma 15. detsembri 2014. aasta otsusega nr 3/2014 ⁽¹⁾ kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomiteed ajakohastama või muutma teatavaid kaubandusega seotud lisasid.
- (11) Lepingu artikli 152 lõikega 1 nähakse ette, et Ukraina esitab kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomiteele põhjaliku riigihankeid käsitlevate õigusaktide rakendamise tegevuskava koos ajakava ja eesmärkidega, mis peaksid sisaldama kõiki õigusaktide liidu õigustikuga ühtlustamiseks elluviidavaid reforme.
- (12) Artikli 152 lõikes 3 täpsustatakse, et kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitee peab põhjaliku tegevuskava heaks kiitma, et seda saaks kasutada rakendamise alusdokumendina riigihangete valdkonna õigusaktide ühtlustamisel liidu õigustikuga.
- (13) Seetõttu on asjakohane, et kaubanduskoosseis kokkutulnud assotsieerimiskomitee võtaks vastu otsuse, millega kõnealune põhjalik tegevuskava heaks kiidetakse,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepingu XXI lisa asendatakse lisa ajakohastatud versiooniga, mis on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Ukraina ministrite kabineti 24. veebruari 2016. aasta käskkirjaga nr 175-p heaks kiidetud põhjalik tegevuskava, mille Ukraina valitsus võttis vastu 24. veebruaril 2016, on heaks kiidetud.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

....

*Kaubanduskoosseisus kokkutulnud
assotsieerimiskomitee nimel
eesistuja*

⁽¹⁾ ELi-Ukraina assotsieerimisnõukogu 15. detsembri 2014. aasta otsus nr 3/2014 teatavate assotsieerimisnõukogu volituste assotsieerimiskomitee kaubanduse erikoosseisule delegerimise kohta [2015/980] (ELT L 158, 24.6.2015, lk 4).

8. PEATÜKI XXI-A LISA

INSTITUTIONAALSE REFORMI, ÕIGUSAKTIDE ÜHTLUSTAMISE JA TURULEPÄÄSU ESIALGNE AJAKAVA

Etapp		Esialgne ajakava	ELi toodete pääs Ukraina turule	Ukraina toodete pääs ELi turule	
1.	Käesoleva lepingu artikli 150 lõike 2 ja artikli 151 rakendamine Käesoleva lepingu artiklis 152 sätestatud reformistrateegia kokkulepe	6 kuud pärast käesoleva lepingu jõustumist	Tarned keskvalitsusasutustele	Tarned keskvalitsusasutustele	
2.	Direktiivi 2014/24/EL ja direktiivi 89/665/EMÜ põhielementide ühtlustamine ja rakendamine	3 aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist	Tarned riigile, piirkondlikule ja kohalikule omavalitsusele ning avalik-õiguslikele isikutele	Tarned riigile, piirkondlikule ja kohalikule omavalitsusele ning avalik-õiguslikele isikutele	XXI-B ja XXI-C lisa
3.	Direktiivi 2014/25/EL ja direktiivi 92/13/EMÜ põhielementide ühtlustamine ja rakendamine	4 aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist	Tarned kõigile kommunaalteenuste sektori hankijatele	Tarned kõigile hankijatele	XXI-D ja XXI-E lisa
4.	Direktiivi 2014/24/EL muude elementide ühtlustamine ja rakendamine. Direktiivi 2014/23/EL ühtlustamine ja rakendamine	6 aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist	Kõigi hankijate teenuste ja ehitustööde hankelepingud ja kontsessioonid	Kõigi hankijate teenuste ja ehitustööde hankelepingud ja kontsessioonid	XXI-F, XXI-G ja XXI-H lisa
5.	Direktiivi 2014/25/EL muude elementide ühtlustamine ja rakendamine	8 aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist	Kõigi kommunaalteenuste sektori hankijate teenuste ja ehitustööde hankelepingud	Kõigi kommunaalteenuste sektori hankijate teenuste ja ehitustööde hankelepingud	XXI-I ja XXI-J lisa

8. PEATÜKI XXI-B LISA

26. VEEBRUARI 2014. AASTA DIREKTIIVI 2014/24/EL

(riigihangete kohta) põhielemendid

(2. etapp)

I JAOTIS

Kohaldamisala, mõisted ja üldpõhimõtted

I PEATÜKK

Kohaldamisala ja mõisted

- | | |
|-------------|--|
| 1. jagu | Reguleerimisese ja mõisted |
| Artikkel 1 | Reguleerimisese ja kohaldamisala: lõiked 1, 2, 5 ja 6 |
| Artikkel 2 | Mõisted: lõike 1 punktid 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 22, 23, 24 |
| Artikkel 3 | Segahanked |
| 2. jagu | Piirmäärad |
| Artikkel 4 | Piirmäärad |
| Artikkel 5 | Hanke eeldatava maksumuse arvutamise meetodid |
| 3. jagu | Erandid |
| Artikkel 7 | Vee-, energeetika- ja transpordisektori ning postiteenuste sektori lepingud |
| Artikkel 8 | Erandid elektroonilise side valdkonnas |
| Artikkel 9 | Rahvusvaheliste eeskirjade kohaselt sõlmitud riigihankelepingud ja korraldatud ideekonkursid |
| Artikkel 10 | Erandid teenuste hankelepingute puhul |
| Artikkel 11 | Ainuõiguse alusel sõlmitavad teenuste hankelepingud |
| Artikkel 12 | Avaliku sektori üksuste vahelised lepingud |
| 4. jagu | Eriolukorrad |
| 1. alajagu | Subsideeritavad lepingud ning teadus- ja arendusteenused |
| Artikkel 13 | Avaliku sektori hankijate subsideeritavad lepingud |
| Artikkel 14 | Teadus- ja arendusteenused |
| 2. alajagu | Kaitse- või julgeolekuaspektiga seotud hanked |
| Artikkel 15 | Kaitse ja julgeolek |
| Artikkel 16 | Kaitse- või julgeolekuaspektiga seotud segahanked |
| Artikkel 17 | Kaitse- või julgeolekuaspekte sisaldavad hankelepingud ja ideekonkursid, mis on sõlmitud või korraldatud rahvusvaheliste eeskirjade kohaselt |

II PEATÜKK

Üldised eeskirjad

- | | |
|-------------|---|
| Artikkel 18 | Riigihanke üldpõhimõtted |
| Artikkel 19 | Ettevõtjad |
| Artikkel 21 | Konfidentsiaalsus |
| Artikkel 22 | Teavevahetuse suhtes kohaldatavad eeskirjad: lõiked 2–6 |

Artikkel 23 Nomenklatuurid

Artikkel 24 Huvide konflikt

II JAOTIS

Riigihankelepingute suhtes kohaldatavad eeskirjad

I PEATÜKK

Menetlused

Artikkel 26 Menetluse valik: lõiked 1, 2, lõigete 4, 5, 6 esimene alternatiiv

Artikkel 27 Avatud hankemenetlus

Artikkel 28 Piiratud hankemenetlus

Artikkel 29 Konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Artikkel 32 Väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetluse kasutamine

III PEATÜKK

Menetluse läbiviimine

1. jagu Ettevalmistamine

Artikkel 40 Esialgsed turu-uuringud

Artikkel 41 Taotlejate ja pakkujate eelnev osalemine

Artikkel 42 Tehniline kirjeldus

Artikkel 43 Märgised

Artikkel 44 Katsearuanded, sertifitseerimine ja muu tõendusmaterjal: lõiked 1, 2

Artikkel 45 Alternatiivsed lahendused

Artikkel 46 Lepingute osadeks jaotamine

Artikkel 47 Tähtaegade kehtestamine

2. jagu Avaldamine ja läbipaistvus

Artikkel 48 Eelteated

Artikkel 49 Hanketeated

Artikkel 50 Lepingu sõlmimise teated: lõiked 1 ja 4

Artikkel 51 Teadete avaldamise vorm ja viis: lõike 1 esimene lõik, lõike 5 esimene lõik

Artikkel 53 Hankedokumentide elektrooniline kättesaadavus

Artikkel 54 Ettepanekute tegemine taotlejatele

Artikkel 55 Taotlejate ja pakkujate teavitamine

3. jagu Osalejate valimine ja lepingute sõlmimine

Artikkel 56 Üldpõhimõtted

1. alajagu Kvalitatiivse valiku kriteeriumid

Artikkel 57 Kõrvaldamise alused

Artikkel 58 Kvalifitseerimise tingimused

Artikkel 59 Euroopa ühtne hankedokument: lõige 1 *mutatis mutandis*, lõige 4

Artikkel 60	Tõendusmaterjal
Artikkel 62	Kvaliteeditagamis- ja keskkonnajuhtimisstandardid: lõiked 1 ja 2
Artikkel 63	Teiste üksuste suutlikkusele toetumine
2. alajagu	Taotlejate, pakkumuste ja lahenduste arvu vähendamine
Artikkel 65	Nõuetele vastavate taotlejate arvu piiramine osalemiskutse esitamisel
Artikkel 66	Pakkumuste ja lahenduste arvu piiramine
3. alajagu	Lepingu sõlmimine
Artikkel 67	Pakkumuste hindamise kriteeriumid
Artikkel 68	Olelusringi kulude arvestamine: lõiked 1 ja 2
Artikkel 69	Põhjendamatult madala maksumusega pakkumused: lõiked 1–4
IV PEATÜKK	
Lepingu täitmine	
Artikkel 70	Lepingute täitmise tingimused
Artikkel 71	Allhanked
Artikkel 72	Lepingute muudatused nende kehtivusajal
Artikkel 73	Lepingu lõpetamine
III JAOTIS	
Erihangete kord	
I PEATÜKK	
Sotsiaalteenused ja muud eriteenused	
Artikkel 74	Sotsiaalteenuste ja muude eriteenuste hankelepingute sõlmimine
Artikkel 75	Teadete avaldamine
Artikkel 76	Lepingute sõlmimise põhimõtted
LISAD	
II LISA	ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTI 6 ALAPUNKTIS a OSUTATUD TEGEVUSTE LOETELU
III LISA	ARTIKLI 4 PUNKTIS b OSUTATUD TOODETE LOETELU SEoses AVALIKU SEKTORI HANKIJATE POOLT RIIGIKAITSE VALDKONNAS SÕLMITUD LEPINGUTEGA
IV LISA	PAKKUMUSTE, OSALEMISTAOTLUSTE NING IDEEKONKURSSIDE KAVADE JA PROJEKTIDE ELEKTROONILISEKS VASTUVÕTMISEKS VAJALIKE VAHENDITE JA SEADMETEGA SEOTUD NÕUDED
V LISA	EELTEATES SISALDUV TEAVE
A osa:	TEAVE, MIS PEAB SISALDUMA EELTEATE AVALIKU SEKTORI HANKIJA PROFIILIS AVALDAMISE TEATES
B osa:	TEAVE, MIS PEAB SISALDUMA EELTEADETES (millele on osutatud artiklis 48)
C osa:	HANKETEATES AVALDATAV TEAVE (millele on osutatud artiklis 49)
D osa:	LEPINGU SÕLMIMISE TEATES AVALDATAV TEAVE (millele on osutatud artiklis 50)

	G osa:	TEAVE, MIS AVALDATAKSE TEATES LEPINGU MUUTMISE KOHTA SELLE KEHTIVUSE AJAL (millele on osutatud artikli 72 lõikes 1)
	H osa:	SOTSIAAL- JA MUUDE ERITEENUSTE LEPINGUTE HANKETEADETES AVALDATAV TEAVE (millele on osutatud artikli 75 lõikes 1)
	I osa:	SOTSIAAL- JA MUUDE ERITEENUSTE LEPINGUTE EELTEADETES AVALDATAV TEAVE (millele on osutatud artikli 75 lõikes 1)
	J osa:	SOTSIAAL- JA MUUDE ERITEENUSTE LEPINGU SÕLMIMISE TEADETES AVALDATAV TEAVE (millele on osutatud artikli 75 lõikes 2)
VII LISA		TEATAVATE TEHNILISTE KIRJELDUSTE MÄÄRATLUSED
IX LISA		ARTIKLIGA 54 ETTE NÄHTUD PAKKUMUSE ESITAMISE ETTEPANEKU, DIALOOGIS OSALEMISE ETTEPANEKU VÕI HUVI KINNITAMISE ETTEPANEKU SISU
X LISA		ARTIKLI 18 LÕIKES 2 OSUTATUD RAHVUSVAHELISTE SOTSIAALSETE JA KESKKONNAALASTE KONVENTSIOONIDE LOEND
XII LISA		TÕENDID KVALIFITSEERIMISE TINGIMUSTE PUHUL
XIV LISA		ARTIKLIS 74 OSUTATUD TEENUSED

8. PEATÜKI XXI-C LISA

21. DETSEMBRI 1989. AASTA DIREKTIIVI 89/665/EMÜ

(riiklike tarne- ja ehitustöölepingute sõlmimise läbivaatamise korra kohaldamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta)

(edaspidi „direktiiv 89/665/EMÜ“) põhielemendid, direktiivi 89/665/EMÜ on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2007. aasta direktiiviga 2007/66/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiive 89/665/EMÜ ja 92/13/EMÜ seoses läbivaatamismenetluste tõhustamine riigihankelepingute sõlmimise kohta (edaspidi „direktiiv 2007/66/EÜ“) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiviga 2014/23/EL kontsessioonilepingute sõlmimise kohta (edaspidi „direktiiv 2014/23/EL“)

(2. etapp)

Artikkel 1	Läbivaatamise korra kohaldamisala ja kättesaadavus
Artikkel 2	Läbivaatamise korrale esitatavad nõuded
Artikkel 2a	Ooteaeg
Artikkel 2b	Ooteaja kohaldamise erandid
	Artikli 2b esimese lõigu punkt b
Artikkel 2c	Läbivaatamisnõude esitamise tähtajad
Artikkel 2d	Tühisus
	Lõike 1 punkt b,
	lõiked 2 ja 3
Artikkel 2e	Direktiivi rikkumised ja alternatiivsed karistused
Artikkel 2f	Tähtajad

8. PEATÜKI XXI-D LISA

26. VEEBRUARI 2014. AASTA DIREKTIIVI 2014/25/EL

(milles käsitletakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate üksuste riigihankeid)
põhielemendid

(3. etapp)

I JAOTIS

Kohaldamisala, mõisted ja üldpõhimõtted

I PEATÜKK

Reguleerimisese ja mõisted

Artikkel 1 Reguleerimisese ja kohaldamisala: lõiked 1, 2, 5 ja 6

Artikkel 2 Mõisted: punktid 1–9, 13–16 ja 18–20

Artikkel 3 Avaliku sektori hankijad (lõiked 1 ja 4)

Artikkel 4 Võrgustiku sektori hankijad: lõiked 1–3

Artikkel 5 Sama tegevust hõlmav segahange

Artikkel 6 Mitut tegevust hõlmavad riigihanked

II PEATÜKK

Tegevused

Artikkel 7 Ühissätted

Artikkel 8 Gaas ja soojusenergia

Artikkel 9 Elektrienergia

Artikkel 10 Vesi

Artikkel 11 Transporditeenused

Artikkel 12 Sadamad ja lennuväljad

Artikkel 13 Postiteenused

Artikkel 14 Nafta ja gaasi ammutamine ning söe ja teiste tahkekütuste leiukohtade uuringud või kaevandamine

III PEATÜKK

Kohaldamisala

1. jagu Piirmäärad

Artikkel 15 Piirmäärad

Artikkel 16 Hanke eeldatava maksumuse arvutamise meetodid: lõiked 1–4 ja 7–14

2. jagu Hankelepingute ja ideekonkursside erandid. Erisätted riigihangete jaoks, mis sisaldavad kaitse- või julgeolekuaspekte

1. alajagu Kõigi võrgustiku sektori hankijate suhtes kohaldatavad erandid ning vee- ja energeetikavaldkonnas kohaldatavad erandid

Artikkel 18 Kolmandatele isikutele edasimüügi või rentimise eesmärgil sõlmitavad hankelepingud: lõige 1

Artikkel 19 Muul eesmärgil kui hõlmatud tegevuse teostamiseks või sellise tegevuse teostamiseks kolmandas riigis sõlmitavad hankelepingud ja korraldatavad ideekonkursid: lõige 1

Artikkel 20 Rahvusvaheliste eeskirjade kohaselt sõlmitud hankelepingud ja korraldatud ideekonkursid

Artikkel 21	Erandid teenuste hankelepingute puhul
Artikkel 22	Ainuõiguse alusel sõlmitavad teenuste hankelepingud
Artikkel 23	Teatavate võrgustiku sektori hankijate sõlmitavad hankelepingud vee hankimiseks ja elektrienergia tarnimiseks või elektrienergia tootmiseks vajalike kütuste tarnimiseks
2. alajagu	Kaitse- või julgeolekuaspektiga seotud riigihanked
Artikkel 24	Kaitse ja julgeolek
Artikkel 25	Sama tegevust hõlmav segahange, millega kaasnevad kaitse- või julgeolekuaspektid
Artikkel 26	Mitut tegevust hõlmavad riigihanked, millega kaasnevad kaitse- või julgeolekuaspektid
Artikkel 27	Kaitse- ja julgeolekuaspekte sisaldavad hankelepingud ja ideekonkursid, mis on sõlmitud või korraldatud rahvusvaheliste eeskirjade kohaselt
3. alajagu	Erisuhted (koostöö, sidusettevõtted ja ühisettevõtted)
Artikkel 28	Avaliku sektori hankijate vahelised hankelepingud
Artikkel 29	Sidusettevõtjatega sõlmitud hankelepingud
Artikkel 30	Ühisettevõtte või ühisettevõttesse kuuluva võrgustiku sektori hankijaga sõlmitavad hankelepingud
4. alajagu	Eriolukorrad
Artikkel 32	Teadusuuringute ja arendustegevuse alased teenused
IV PEATÜKK	
Üldpõhimõtted	
Artikkel 36	Riigihanke üldpõhimõtted
Artikkel 37	Ettevõtjad
Artikkel 39	Konfidentsiaalsus
Artikkel 40	Teabevahetuse suhtes kohaldatavad eeskirjad
Artikkel 41	Nomenklatuurid
Artikkel 42	Huvide konflikt
II JAOTIS	
Lepingute suhtes kehtivad eeskirjad	
I PEATÜKK	
Menetlus	
Artikkel 44	Menetluse valik: lõiked 1, 2 ja 4
Artikkel 45	Avatud hankemenetlus
Artikkel 46	Piiratud hankemenetlus
Artikkel 47	Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus
Artikkel 50	Väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetluse kasutamine: punktid a–i
III PEATÜKK	
Menetluse läbiviimine	
1. jagu	Ettevalmistamine
Artikkel 58	Esialgsed turu-uuringud
Artikkel 59	Taotlejate ja pakkujate eelnev osalemine
Artikkel 60	Tehnilised kirjeldused

Artikkel 61	Märgised
Artikkel 62	Katsearuanded, sertifitseerimine ja muu tõendusmaterjal
Artikkel 63	Tehniliste kirjelduste edastamine
Artikkel 64	Alternatiivsed lahendused
Artikkel 65	Hankelepingute osadeks jaotamine
Artikkel 66	Tähtaegade kehtestamine
2. jagu	Avaldamine ja läbipaistvus
Artikkel 67	Perioodilised eelteated
Artikkel 68	Kvalifitseerimissüsteemi olemasolu teated
Artikkel 69	Hanketeated
Artikkel 70	Hankelepingu sõlmimise teated: lõiked 1, 3 ja 4
Artikkel 71	Teadete avaldamise vorm ja viis: lõige 1, lõike 5 esimene lõik
Artikkel 73	Hankedokumentide elektrooniline kättesaadavus
Artikkel 74	Ettepanek taotlejatele
Artikkel 75	Kvalifitseerimise taotlejate, taotlejate ja pakujate teavitamine
3. jagu	Osalejate valimine ja hankelepingute sõlmimine
Artikkel 76	Üldpõhimõtted
1. alajagu	Kvalifitseerimine ja kvalitatiivne valik
Artikkel 78	Kvalitatiivse valiku kriteeriumid
Artikkel 79	Teiste üksuste suutlikkusele toetumine: lõige 2
Artikkel 80	Kõrvaldamise aluste ja kvalifitseerimise tingimuste kasutamine vastavalt direktiivile 2014/24/EL
Artikkel 81	Kvaliteeditagamis- ja keskkonnajuhtimisstandardid: lõiked 1 ja 2
2. alajagu	Hankelepingu sõlmimine
Artikkel 82	Pakkumuste hindamise kriteeriumid
Artikkel 83	Olelusringi kulude arvestamine: lõiked 1 ja 2
Artikkel 84	Põhjendamatult madala maksumusega pakkumused: lõiked 1–4
IV PEATÜKK	
Hankelepingu täitmine	
Artikkel 87	Hankelepingute täitmise tingimused
Artikkel 88	Allhanked
Artikkel 89	Hankelepingute muutmine nende kehtivusajal
Artikkel 90	Hankelepingute lõpetamine
III JAOTIS	
Erihangete kord	
I PEATÜKK	
Sotsiaalteenused ja muud eriteenused	
Artikkel 91	Sotsiaalteenuste ja muude eriteenuste hankelepingute sõlmimine

Artikkel 92	Teadete avaldamine
Artikkel 93	Hankelepingute sõlmimise põhimõtted
LISAD	
I LISA	Artikli 2 punkti 2 alapunktis a sätestatud tegevuste loetelu
V LISA	Pakkumuste, osalemistaotluste, kvalifitseerimistaotluste ja konkurssidel plaanide ning projektide elektrooniliseks vastuvõtmiseks ette nähtud vahenditele ja seadmetele esitatavad nõuded
VI LISA A osa	Perioodilistes eelteadetes avaldatav teave (millele on osutatud artiklis 67)
VI LISA B osa	Teave, mis sisaldub hankijaprofiili lisatava perioodilise eelteate avaldamise teadetes, mida ei kasutata hanke teadetena (millele on osutatud artikli 67 lõikes 1)
VIII LISA	Teatavate tehniliste kirjelduste määratlused
IX LISA	Avaldamisega seotud tingimused
X LISA	Kvalifitseerimissüsteemi olemasolu teates avaldatav teave (millele on osutatud artikli 44 lõike 4 punktis b ja artiklis 68)
XI LISA	Hanketeates avaldatav teave (millele on osutatud artiklis 69)
XII LISA	Teave, mis avaldatakse lepingu sõlmimise teates (millele on osutatud artiklis 70)
XIII LISA	Artikliga 74 ette nähtud pakkumuse esitamise ettepaneku, dialoogis osalemise ettepaneku, läbirääkimiste alustamise ettepaneku või huvi kinnitamise ettepaneku sisu
XIV LISA	Artikli 36 lõikes 2 osutatud rahvusvaheliste sotsiaal- ja keskkonnakonventsioonide loetelu
XVI LISA	Teave, mis avaldatakse teates hankelepingu muutmise kohta selle kehtivuse ajal (millele on osutatud artikli 89 lõikes 1)
XVII LISA	Artiklis 91 osutatud teenused
XVIII LISA	Sotsiaalteenuste ja muude eriteenuste lepinguid käsitlevatesse teadetes lisatav teave (millele on osutatud artiklis 92)

8. PEATÜKI XXI-E LISA

NÕUKOGU 25. VEEBRUARI 1992. AASTA DIREKTIIVI 92/13/EMÜ

(veevarustus-, energeetika-, transpordi- ja telekommunikatsioonisektoris tegutsevate üksuste hankemenetlusi käsitlevate ühenduse eeskirjade kohaldamisega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta (edaspidi „direktiiv 92/13/EMÜ“) põhielemendid,

direktiivi 92/13/EMÜ on muudetud direktiiviga 2007/66/EÜ ja direktiiviga 2014/23/EL)

(3. etapp)

Artikkel 1	Läbivaatamise korra kohaldamisala ja kättesaadavus
Artikkel 2	Läbivaatamise korrale esitatavad nõuded
Artikkel 2a	Ooteaeg
Artikkel 2b	Ooteaja kohaldamise erandid
	Artikli 2b esimese lõigu punkt b
Artikkel 2c	Läbivaatamisnõude esitamise tähtajad
Artikkel 2d	Tühisus
	Lõike 1 punkt b, lõiked 2 ja 3
Artikkel 2e	Direktiivi rikkumised ja alternatiivsed karistused
Artikkel 2f	Tähtajad

8. PEATÜKI XXI-F LISA

I. DIREKTIIVI 2014/24/EL MUUD MITTEKOHUSTUSLIKUD ELEMENDID

(4. etapp)

Käesolevas lisas nimetatud direktiivi 2014/24/EL sätteid ei ole kohustuslikud, kuid on ühtlustamiseks soovitatavad. Ukraina võib ühtlustada kõnealused elemendid käesoleva lepingu XXI-B lisas sätestatud ajakava raames.

I JAOTIS

Kohaldamisala, mõisted ja üldpõhimõtted

I PEATÜKK

Kohaldamisala ja mõisted

- | | |
|-------------|------------------------------------|
| 1. jagu | Reguleerimisese ja mõisted |
| Artikkel 2 | Mõisted (lõike 1 punktid 14 ja 16) |
| Artikkel 20 | Reserveeritud hankepingud |

II JAOTIS

Riigihankepingute suhtes kohaldatavad eeskirjad

II PEATÜKK

Elektrooniliste ja koondhangete puhul kasutatavad meetodid ja vahendid

- | | |
|-------------|--------------------------------------|
| Artikkel 37 | Keskne hankimine ja kesksed hankijad |
|-------------|--------------------------------------|

III PEATÜKK

Menetluse läbiviimine

- | | |
|-------------|--|
| 3. jagu | Osalejate valimine ja lepingute sõlmimine |
| Artikkel 64 | Tunnustatud ettevõtjate ametlikud nimekirjad ja sertifitseerimine avalik-õiguslike või eraõiguslike asutuste poolt |

III JAOTIS

Erihangete kord

I PEATÜKK

- | | |
|-------------|--|
| Artikkel 77 | Teatavatele teenustele reserveeritud hankepingud |
|-------------|--|

II. DIREKTIIVI 2014/23/EL MITTEKOHUSTUSLIKUD ELEMENDID

(4. etapp)

Käesolevas lisas nimetatud direktiivi 2014/23/EL sätteid ei ole kohustuslikud, kuid on ühtlustamiseks soovitatavad. Ukraina võib ühtlustada kõnealused elemendid käesoleva lepingu XXI-B lisas sätestatud ajakava raames.

I JAOTIS

Reguleerimisese ja kohaldamisala, üldpõhimõtted ja mõisted

I PEATÜKK

Kohaldamisala, üldpõhimõtted ja mõisted

- | | |
|-------------|------------------------------|
| IV jagu | Eriolukorrad |
| Artikkel 24 | Reserveeritud kontsessioonid |

8. PEATÜKI XXI-G LISA

I. DIREKTIIVI 2014/24/EL MUUD KOHUSTUSLIKUD ELEMENDID

(4. etapp)

I JAOTIS

Kohaldamisala, mõisted ja üldpõhimõtted

I PEATÜKK

Kohaldamisala ja mõisted

1. jagu Reguleerimisese ja mõisted
- Artikkel 2 Mõisted (lõike 1 punkt 21)
- Artikkel 22 Teavevahetuse suhtes kohaldatavad eeskirjad: lõige 1

II JAOTIS

Riigihankelepingute suhtes kohaldatavad eeskirjad

I PEATÜKK

Menetlused

- Artikkel 26 Menetluse valik: lõige 3, lõike 4 teine alternatiiv
- Artikkel 30 Võistlev dialoog
- Artikkel 31 Innovatsioonipartnerlus

II PEATÜKK

Elektrooniliste ja koondhangete puhul kasutatavad meetodid ja vahendid

- Artikkel 33 Raamlepingud
- Artikkel 34 Dünaamilised hankesüsteemid
- Artikkel 35 Elektrooniline oksjon
- Artikkel 36 Elektroonilised kataloogid
- Artikkel 38 Ajutised ühishanked

III PEATÜKK

Menetluse läbiviimine

2. jagu Avaldamine ja läbipaistvus
- Artikkel 50 Lepingu sõlmimise teated lõiked 2 ja 3

III JAOTIS

Erihangete kord

II PEATÜKK

Ideekonkursside reguleerivad eeskirjad

- Artikkel 78 Kohaldamisala
- Artikkel 79 Teated
- Artikkel 80 Ideekonkursside korraldamise ja osalejate valimise eeskirjad
- Artikkel 81 Žürii koosseis
- Artikkel 82 Žürii otsused

LISAD

V LISA

EELTEATES SISALDUV TEAVE

E osa: IDEEKONKURSI TEATES AVALDATAV TEAVE (millele on osutatud artikli 79 lõikes 1)

F osa: TEAVE, MIS AVALDATAKSE TEATES IDEEKONKURSI TULEMUSTE KOHTA (millele on osutatud artikli 79 lõikes 2)

VI LISA

TEAVE, MIS TULEB ESITADA ELEKTROONILISTE OKSJONITEGA SEOTUD HANKEDOKUMENTIDES (artikli 35 lõige 4)

II. DIREKTIIVI 2014/23/EL KOHUSTUSLIKUD ELEMENDID

(4. etapp)

I JAOTIS

Reguleerimise ja kohaldamisala, üldpõhimõtted ja mõisted

I PEATÜKK

Kohaldamisala, üldpõhimõtted ja mõisted

I jagu Reguleerimise ja kohaldamisala, üldpõhimõtted, mõisted ja piirmäär

Artikkel 1 Reguleerimise ja kohaldamisala: punktid 1, 2 ja 4

Artikkel 2 Ametiasutuste vaba otsustamise põhimõte

Artikkel 3 Võrdse kohtlemise, mittediskrimineerimise ja läbipaistvuse põhimõte

Artikkel 4 Vabadus määrata kindlaks üldist majandushuvi pakkuvad teenused

Artikkel 5 Mõisted

Artikkel 6 Avaliku sektori hankijad: lõiked 1 ja 4

Artikkel 7 Võrgustiku sektori hankijad

Artikkel 8 Piirmäär ja kontsessiooni eeldatava maksumuse arvutamise meetodid

II jagu Erandid

Artikkel 10 Avaliku sektori ja võrgustiku sektorite hankijate antud kontsessioonide suhtes kehtivad erandid

Artikkel 11 Erandid elektroonilise side valdkonnas

Artikkel 12 Erandid veemajandussektoris

Artikkel 13 Sidusettevõtjale antud kontsessioonid

Artikkel 14 Ühisettevõttele või ühisettevõttesse kuuluva võrgustiku sektori hankijale antud kontsessioonid

Artikkel 17 Avaliku sektori üksuste vahelised kontsessioonid

III jagu Üldsätted

Artikkel 18 Kontsessiooni kestus

Artikkel 19 Sotsiaalteenused ja muud eriteenused

Artikkel 20 Segalepingud

Artikkel 21 Kaitse- või julgeolekuaspektiga seotud segahankelepingud

Artikkel 22 Lepingud, mis hõlmavad nii II lisas osutatud tegevusalasid kui ka muid tegevusalasid

Artikkel 23 Kontsessioonid, mis hõlmavad II lisas osutatud tegevusalasid ning kaitse- või julgeolekualaseid tegevusi

Artikkel 25 Teadus- ja arendusteenused

II PEATÜKK

Põhimõtted

- Artikkel 26 Ettevõtjad
- Artikkel 27 Nomenklatuurid
- Artikkel 28 Konfidentsiaalsus
- Artikkel 29 Teabevahetuse suhtes kohaldatavad eeskirjad

II JAOTIS

Kontsessioonide andmise eeskirjad: üldpõhimõtted ja menetluslikud tagatised

I PEATÜKK

Üldpõhimõtted

- Artikkel 30 Üldpõhimõtted: lõiked 1, 2 ja 3
- Artikkel 31 Kontsessiooniteated
- Artikkel 32 Kontsessiooni andmise teated
- Artikkel 33 Teadete avaldamise vorm ja viis: lõike 1 esimene lõik
- Artikkel 34 Kontsessiooni alusdokumentide elektrooniline kättesaadavus
- Artikkel 35 Korruptsiooni vastu võitlemine ja huvide konfliktide ärahoidmine

II PEATÜKK

Menetluslikud tagatised

- Artikkel 36 Tehnilised ja funktsionaalsed nõuded
- Artikkel 37 Menetluslikud tagatised
- Artikkel 38 Taotlejate vahel valiku tegemine ja nende kvalitatiivne hindamine
- Artikkel 39 Kontsessiooni taotluste ja pakkumuste laekumise tähtajad
- Artikkel 40 Taotlejate ja pakujate teavitamine
- Artikkel 41 Kontsessiooni andmise kriteeriumid

III JAOTIS

Kontsessiooni täitmise eeskirjad

- Artikkel 42 Allhanked
- Artikkel 43 Lepingute muutmine nende kehtivusajal
- Artikkel 44 Kontsessiooni lõpetamine
- Artikkel 45 Seire ja aruandlus

LISAD

- I LISA ARTIKLI 5 PUNKTIS 7 OSUTATUD TEGEVUSALADE LOETELU
- II LISA ARTIKLIS 7 OSUTATUD VÖRGUSTIKU SEKTORI HANKIJATE TEGEVUSALAD
- III LISA ARTIKLI 7 LÕIKE 2 PUNKTIS B OSUTATUD LIIDU ÕIGUSAKTIDE LOETELU
- IV LISA ARTIKLIS 19 OSUTATUD TEENUSED
- V LISA TEAVE, MIS AVALDATAKSE ARTIKLIS 31 OSUTATUD KONTSESSIOONITEADETES

VI LISA	TEAVE, MIS AVALDATAKSE ARTIKLI 31 LÕIKES 3 OSUTATUD EELTEADETES SEoses SOTSIAALTEENUSTE JA MUUDE ERITEENUSTE KONTSESSIOONIDEGA
VII LISA	TEAVE, MIS AVALDATAKSE ARTIKLIS 32 OSUTATUD KONTSESSIOONI ANDMISE TEATES
VIII LISA	TEAVE, MIS AVALDATAKSE ARTIKLIS 32 OSUTATUD KONTSESSIOONI ANDMISE TEATES SEoses SOTSIAALTEENUSTE JA MUUDE ERITEENUSTE KONTSESSIOONIDEGA
IX LISA	AVALDAMISEGA SEOTUD TINGIMUSED
X LISA	ARTIKLI 30 LÕIKES 3 OSUTATUD RAHVUSVAHELISTE SOTSIAAL- JA KESKKONNAKONVENTSIOONIDE LOETELU
XI LISA	TEAVE, MIS AVALDATAKSE TEATES KONTSESSIOONI MUUTMISE KOHTA SELLE KEHTIVUSE AJAL VASTAVALT ARTIKLILE 43

8. PEATÜKI XXI-H LISA

DIREKTIIVI 89/665/EMÜ MUUD ELEMENDID

(direktiivi 89/665/EÜ on muudetud direktiiviga 2007/66/EÜ ja direktiiviga 2014/23/EL)

(4. etapp)

Artikkel 2b	Ooteaja kohaldamise erandid
	Artikli 2b esimese lõigu punkt c
Artikkel 2d	Tühisus
	Artikli 2d esimese lõigu punkt c,
	lõige 5

8. PEATÜKI XXI-I LISA

(5. etapp)

I. DIREKTIIVI 2014/25/EL MUUD KOHUSTUSLIKUD ELEMENDID

I JAOTIS

Kohaldamisala, mõisted ja üldpõhimõtted

I PEATÜKK

Reguleerimisese ja mõisted

Artikkel 2 Mõisted: punkt 17

III PEATÜKK

Kohaldamisala

1. jagu Piirmäärad

Artikkel 16 Hanke eeldatava maksumuse arvutamise meetodid: lõiked 5, 6

II JAOTIS

Lepingute puhul kehtivad eeskirjad

I PEATÜKK

Menetlused

Artikkel 44 Menetluse valik: lõige 3

Artikkel 48 Võistlev dialoog

Artikkel 49 Innovatsioonipartnerlus

Artikkel 50 Väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetluse kasutamine: punkt j

II PEATÜKK

Elektrooniliste ja koondhangete puhul kasutatavad meetodid ja vahendid

Artikkel 51 Raamlepingud

Artikkel 52 Dünaamilised hankesüsteemid

Artikkel 53 Elektrooniline oksjon

Artikkel 54 Elektroonilised kataloogid

Artikkel 56 Ajutised ühishanked

III PEATÜKK

Menetluse läbiviimine

2. jagu Avaldamine ja läbipaistvus

Artikkel 70 Lepingu sõlmimise teated: lõige 2

3. jagu Osalejate valimine ja lepingute sõlmimine

1. alajagu Kvalifitseerimine ja kvalitatiivne valik

Artikkel 77 Kvalifitseerimissüsteemid

Artikkel 79 Teiste üksuste suutlikkusele toetumine: lõige 1

III JAOTIS

Erihangete kord

II PEATÜKK

Ideekonkursside reguleerivad eeskirjad

Artikkel 95 Kohaldamisala

Artikkel 96 Teated

Artikkel 97 Ideekonkursside korraldamise ja osalejate valimise eeskirjad ja žürii

Artikkel 98 Žürii otsused

LISAD

VII LISA Hankedokumentides sisalduv teave elektroonilise oksjoni kohta (artikli 53 lõige 4)

XIX LISA Ideekonkursi teates avaldatav teave (millele on osutatud artikli 96 lõikes 1)

XX LISA Teave, mis avaldatakse teates ideekonkursi tulemuste kohta (millele on osutatud artikli 96 lõikes 1)

II. DIREKTIIVI 2014/25/EL MUUD MITTEKOHUSTUSLIKUD ELEMENDID

Direktiivi 2014/25/EL käesolevas lisas loetletud sätted ei ole kohustuslikud, kuid on ühtlustamiseks soovitatavad. Ukraina võib ühtlustada kõnealused elemendid käesoleva lepingu XXI-B lisas sätestatud ajakava raames.

I JAOTIS

Kohaldamisala, mõisted ja üldpõhimõtted

I PEATÜKK

Reguleerimise ja mõisted

Artikkel 2 Mõisted: punktid 10–12

IV PEATÜKK

Üldpõhimõtted

Artikkel 38 Reserveeritud hankelepingud

II JAOTIS

Lepingute puhul kehtivad eeskirjad

I PEATÜKK

Menetlused

Artikkel 55 Keskne hankimine ja kesksed hankijad

III JAOTIS

Erihangete kord

I PEATÜKK

Sotsiaalteenused ja muud eriteenused

Artikkel 94 Teatavatele teenustele reserveeritud hankelepingud

8. PEATÜKI XXI-J LISA

DIREKTIIVI 92/13/EMÜ MUUD ELEMENDID

(direktiivi 92/13/EMÜ on muudetud direktiiviga 2007/66/EÜ ja direktiiviga 2014/23/EL)

(5. etapp)

Artikkel 2b	Ooteaja kohaldamise erandid
	Artikli 2b esimese lõigu punkt c
Artikkel 2d	Tühisus
	Artikli 2d lõike 1 punkt c,
	lõige 5

8. PEATÜKI XXI-K LISA

I. DIREKTIIVI 2014/24/EL SÄTTED, MILLE SUHTES ÜHTLUSTAMISNÕUE EI KEHTI

Direktiivi 2014/24/EL käesolevas lisas loetletud sätete suhtes ühtlustamispõhine ei kehti.

I JAOTIS

Kohaldamisala, mõisted ja üldpõhimõtted

I PEATÜKK

Kohaldamisala ja mõisted

- | | |
|------------|---|
| 1. jagu | Reguleerimisese ja mõisted |
| Artikkel 1 | Reguleerimisese ja kohaldamisala: lõiked 3 ja 4 |
| Artikkel 2 | Mõisted: lõige 2 |
| 2. jagu | Piirmäärad |
| Artikkel 6 | Piirmäärade ja keskvalitsusasutuste nimekirja läbivaatamine |

II JAOTIS

Riigihankepingute suhtes kohaldatavad eeskirjad

I PEATÜKK

Menetlused

- | | |
|-------------|--|
| Artikkel 25 | WTO riigihankepingu ja muude rahvusvaheliste kokkulepetega seotud tingimused |
|-------------|--|

II PEATÜKK

Elektrooniliste ja koondhangete puhul kasutatavad meetodid ja vahendid

- | | |
|-------------|--|
| Artikkel 39 | Eri liikmesriikide avaliku sektori hankijaid hõlmavad hanked |
|-------------|--|

III PEATÜKK

Menetluse läbiviimine

- | | |
|-------------|--|
| 1. jagu | Ettevalmistamine |
| Artikkel 44 | Katsearuanded, sertifitseerimine ja muu tõendusmaterjal: lõige 3 |
| 2. jagu | Avaldamine ja läbipaistvus |
| Artikkel 51 | Teadete avaldamise vorm ja viis: lõike 1 teine lõik, lõiked 2, 3, 4, lõike 5 teine lõik, lõige 6 |
| Artikkel 52 | Avaldamine riigi tasandil |
| 3. jagu | Osalejate valimine ja lepingute sõlmimine |
| Artikkel 61 | Elektrooniline tõendite andmebaas (e-Certis) |
| Artikkel 62 | Kvaliteeditagamis- ja keskkonnajuhtimisstandardid: lõige 3 |
| Artikkel 68 | Olelusringi kulude arvestamine: lõige 3 |
| Artikkel 69 | Põhjendamatult madala maksumusega pakkumused: lõige 5 |

IV JAOTIS

Juhtimine

- | | |
|-------------|---|
| Artikkel 83 | Täitmise tagamine |
| Artikkel 84 | Üksikaruanded lepingute sõlmimise menetluse kohta |
| Artikkel 85 | Liikmesriikide aruandlus ja statistiline teave |
| Artikkel 86 | Halduskoostöö |

V JAOTIS

Delegeeritud volitused, rakendusvolitused ja lõppsätted

Artikkel 87	Delegeeritud volituste rakendamine
Artikkel 88	Kiirmenetlus
Artikkel 89	Komiteemenetlus
Artikkel 90	Ülevõtmine ja üleminekusätted
Artikkel 91	Kehtetuks tunnistamine
Artikkel 92	Läbivaatamine
Artikkel 93	Jõustumine
Artikkel 94	Adressaadid

LISAD

I LISA	KESKVALITSUSASUTUSED
VIII LISA	AVALDAMISEGA SEOTUD TINGIMUSED
XI LISA	REGISTRID
XIII LISA	ARTIKLI 68 LÕIKES 3 OSUTATUD LIIDU ÕIGUSAKTIDE LOEND
XV LISA	VASTAVUSTABEL

II. DIREKTIIVI 2014/23/EL SÄTTED, MILLE SUHTES ÜHTLUSTAMISNÕUE EI KEHTI

Direktiivi 2014/23/EL käesolevas lisas loetletud sätete suhtes ühtlustamismõuet ei kehti.

I JAOTIS

Reguleerimise ja kohaldamisala, üldpõhimõtted ja mõisted

I PEATÜKK

Kohaldamisala, üldpõhimõtted ja mõisted

I jagu	Reguleerimise ja kohaldamisala, üldpõhimõtted, mõisted ja piirmäär
Artikkel 1	Reguleerimise ja kohaldamisala: lõige 3
Artikkel 6	Avaliku sektori hankijad: lõiked 2 ja 3
Artikkel 9	Piirmäära läbivaatamine
II jagu	Erandid
Artikkel 15	Võrgustiku sektori hankijate poolne teavitamine
Artikkel 16	Otseselt konkurentsile avatud tegevusalade väljaarvamine

II JAOTIS

Kontsessioonide andmise eeskirjad: üldpõhimõtted ja menetluslikud tagatised

I PEATÜKK

Üldpõhimõtted

Artikkel 30	Üldpõhimõtted: lõige 4
Artikkel 33	Teadete avaldamise vorm ja viis: lõike 1 teine lõik, lõiked 2, 3 ja 4

IV JAOTIS

Direktiivide 89/665/EMÜ ja 92/13/EMÜ muutmine

Artikkel 46	Direktiivi 89/665/EMÜ muutmine
Artikkel 47	Direktiivi 92/13/EMÜ muutmine

V JAOTIS

Delegeeritud volitused, rakendusvolitused ja lõppsätted

Artikkel 48	Delegeeritud volituste rakendamine
Artikkel 49	Kiirmenetlus
Artikkel 50	Komiteemenetlus
Artikkel 51	Ülevõtmine
Artikkel 52	Üleminekusätted
Artikkel 53	Seire ja aruandlus
Artikkel 54	Jõustumine
Artikkel 55	Adressaadid

8. PEATÜKI XXI-L LISA

DIREKTIIVI 2014/25/EL SÄTTED, MILLE SUHTES ÜHTLUSTAMISNÕUE EI KEHTI

Käesolevas lisas loetletud sätete suhtes ühtlustamisnõue ei kehti.

I JAOTIS

Kohaldamisala, mõisted ja üldpõhimõtted

I PEATÜKK

Reguleerimisese ja mõisted

Artikkel 1 Reguleerimisese ja kohaldamisala: lõiked 3 ja 4

Artikkel 3 Avaliku sektori hankijad: lõiked 2 ja 3

Artikkel 4 Võrgustiku sektori hankijad: lõige 4

III PEATÜKK

Kohaldamisala

1. jagu Piirmäärad

Artikkel 17 Piirmäärade läbivaatamine

2. jagu Hankelepingute ja ideekonkursside erandid; erisätted riigihangete jaoks, mis sisaldavad kaitse- või julgeolekuaspekte

1. alajagu Kõigi võrgustiku sektori hankijate suhtes kohaldatavad erandid ning vee- ja energeetikavaldkonnas kohaldatavad erandid

Artikkel 18 Kolmandatele isikutele edasimüügi või rentimise eesmärgil sõlmitavad hankelepingud: lõige 2

Artikkel 19 Muul eesmärgil kui hõlmatud tegevuse teostamiseks või sellise tegevuse teostamiseks kolmandas riigis sõlmitavad hankelepingud ja korraldatavad ideekonkurssid: lõige 2

3. alajagu Erisuhted (koostöö, sidusettevõtted ja ühisettevõtted)

Artikkel 31 Teabe edastamine

4. alajagu Eriolukorrad

Artikkel 33 Erikorra alusel sõlmitavad lepingud

5. alajagu Otseselt konkurentsile avatud tegevused ja nendega seotud menetlussätted

Artikkel 34 Otseselt konkurentsile avatud tegevused

Artikkel 35 Menetlus, millega tehakse kindlaks artikli 34 kohaldatavus

II JAOTIS

Lepingute puhul kehtivad eeskirjad

I PEATÜKK

Menetlused

Artikkel 43 WTO riigihankelepingu ja muude rahvusvaheliste kokkulepetega seotud tingimused

II PEATÜKK

Elektrooniliste ja koondhangete puhul kasutatavad meetodid ja vahendid

Artikkel 57 Eri liikmesriikide võrgustiku sektori hankijaid hõlmavad riigihanked

III PEATÜKK

Menetluse läbiviimine

2. jagu Avaldamine ja läbipaistvus
- Artikkel 71 Teadete avaldamise vorm ja viis: lõiked 2, 3 ja 4, lõike 5 teine lõik, lõige 6
- Artikkel 72 Avaldamine riigi tasandil
3. jagu Osalejate valimine ja lepingute sõlmimine
- Artikkel 81 Kvaliteeditagamis- ja keskkonnajuhtimisstandardid: lõige 3
- Artikkel 83 Olelusringi kulude arvestamine: lõige 3
4. jagu Kolmandatest riikidest pärinevaid tooteid sisaldavad pakkumised ja suhted nende riikidega
- Artikkel 85 Kolmandatest riikidest pärinevaid tooteid sisaldavad pakkumused
- Artikkel 86 Suhted kolmandate riikidega ehitustööde, asjade ja teenuste hankelepingute alal

IV JAOTIS

Juhtimine

- Artikkel 99 Jõustamine
- Artikkel 100 Üksikaruanded hankelepingute sõlmimise menetluse kohta
- Artikkel 101 Liikmesriikide aruandlus ja statistiline teave
- Artikkel 102 Halduskoostöö

V JAOTIS

Delegeeritud volitused, rakendusvolitused ja lõppsätted

- Artikkel 103 Delegeeritud volituste rakendamine
- Artikkel 104 Kiirmenetlus
- Artikkel 105 Komiteemenetlus
- Artikkel 106 Ülevõtmine ja üleminekusätted
- Artikkel 107 Kehtetuks tunnistamine
- Artikkel 108 Läbivaatamine
- Artikkel 109 Jõustumine
- Artikkel 110 Adressaadid

LISAD

- II LISA Artikli 4 lõikes 3 osutatud liidu õigusaktide loetelu
- III LISA Artikli 34 lõikes 3 osutatud liidu õigusaktide loetelu
- IV LISA Artiklis 35 osutatud rakendusaktide vastuvõtmise tähtaeg
- XV LISA Artikli 83 lõikes 3 osutatud liidu õigusaktide loetelu

8. PEATÜKI XXI-M LISA

DIREKTIIVI 89/665/EMÜ (MIDA ON MUUDETUD DIREKTIIVIGA 2007/66/EÜ JA DIREKTIIVIGA 2014/23/EL)
SÄTTED, MILLE SUHTES ÜHTLUSTAMISNÕUE EI KEHTI

Käesolevas lisas loetletud sätete suhtes ühtlustamisnõue ei kehti.

Artikkel 2b	Ooteaja kohaldamise erandid
	Artikli 2b esimese lõigu punkt a
Artikkel 2d	Tühisus
	Artikli 2d lõike 1 punkt a,
	lõige 4
Artikkel 3	Korrektiivmeetmed
Artikkel 3a	Vabatahtliku eelneva avalikustamisteate sisu
Artikkel 3b	Komiteemenetlus
Artikkel 4	Rakendamine
Artikkel 4a	Läbivaatamine

8. PEATÜKI XXI-N LISA

DIREKTIIVI 92/13/EMÜ (MIDA ON MUUDETUD DIREKTIIVIGA 2007/66/EÜ JA DIREKTIIVIGA 2014/23/EL) SÄTTED,
MILLE SUHTES ÜHTLUSTAMISNÕUE EI KEHTI

Käesolevas lisas loetletud sätete suhtes ühtlustamisnõue ei kehti.

Artikkel 2b	Ooteaja kohaldamise erandid
	Artikli 2b esimese lõigu punkt a
Artikkel 2d	Tühisus
	Artikli 2d lõike 1 punkt a,
	lõige 4
Artikkel 3a	Vabatahtliku eelneva avalikustamisteate sisu
Artikkel 3b	Komiteemenetlus
Artikkel 8	Korrektiivmeetmed
Artikkel 12	Rakendamine
Artikkel 12a	Läbivaatamine

8. PEATÜKI XXI-O LISA

UKRAINA: KOOSTÖÖKÜSIMUSTE SOOVITUSLIK LOEND

1. Ukraina valitsusasutustes avalike hangetega tegelevate ametnike koolitamine nii Ukrainas kui ka ELi riikides.
2. Avalikes hangetes osalemisest huvitatud tarnijate koolitamine.
3. Avalike hangete valdkonna parimaid tavasid ja reguleerivaid eeskirju käsitleva teabe ja kogemuste vahetamine.
4. Avalikke hankeid käsitleva veebisaidi funktsionaalsuse suurendamine ning riigihangete järelevalvesüsteemi loomine.
5. ELi poolsed konsultatsioonid ja metoodiline abi avalike hangetega seotud kaasaegse elektroonilise tehnoloogia rakendamiseks.
6. Selliste ametiasutuste tugevdamine, mille ülesanne on poliitika sidususe tagamine kõigis riigihangetega seotud valdkodades ning hankijate otsuste erapooletu kaalumise (läbivaatamine) (vrd käesoleva lepingu artikli 150 lõige 2).

8. PEATÜKI XXI-P LISA

PIIRMÄÄRAD

1. Käesoleva lepingu artikli 149 lõikes 3 nimetatud piirmäär mõlema lepinguosalise jaoks on:
 - a) 135 000 eurot keskvalitsusasutuste sõlmitavate asjade ja teenuste valiku riigihankelepingute puhul ning selliste asutuste korraldatavate ideekonkursside puhul;
 - b) 209 000 eurot asjade ja teenuste riigihankelepingute puhul, mis ei ole hõlmatud punktiga a;
 - c) 5 225 000 eurot ehitustööde riigihankelepingute puhul;
 - d) 5 225 000 eurot ehitustööde riigihankelepingute puhul kommunaalteenuste sektoris;
 - e) 5 225 000 eurot kontsessioonide puhul;
 - f) 418 000 eurot asjade ja teenuste hankelepingute puhul kommunaalteenuste sektoris;
 - g) 750 000 eurot sotsiaalteenuste ja muude eriteenuste hankelepingute puhul;
 - h) 1 000 000 eurot sotsiaalteenuste ja muude eriteenuste hankelepingute puhul kommunaalteenuste sektoris.
 2. Lõikes 1 osutatud piirmäärasid eurodes tuleb kohandada, et võtta arvesse ELi direktiivide alusel kohaldatavaid piirmäärasid käesoleva lepingu jõustumise ajal.
-